



皇家救生會假香港舉行  
第一屆亞太區救生會議

港督麥理浩爵士主持開幕禮

港督麥理浩爵士今（星期一）晚讚揚皇家救生會香港分會之貢獻，該會自一九六零年成立以來，其屬下會員救回超過一萬人的生命。

港督是在主持第一屆亞洲及太平洋區救生會議開幕禮時致詞，他又指出本港的救生活動繼續日益擴展，而去年本港青年獲頒救生獎近一萬份。

港督在致詞時，並將英女皇以皇家救生會英聯邦總會贊助人名義及雅麗珊郡主以會長名義發出的賀詞，向出席是次會議的英聯邦各地代表宣讀。

港督演詞全文如下：

「馮秉芬爵士暨各位嘉賓：

本人很高興在此宣讀女皇陛下、給予皇家救生會總秘書比利先生的覆函。

「皇家救生會屬下之各地英聯邦分會代表，在香港出席第一屆皇家救生會、亞洲及太平洋區救生會議之際，專電殷勤致意，忠誠可鑒。朕特降詔向各人致謝。

朕又以皇家救生會贊助人之名義，深切感謝各人專電致意，並祝會議順利愉快。

「香港叨光得以作為第一屆亞洲及太平洋區救生會議之舉行地點，為之欣忭無已。本人謹代表皇家救生會香港分會熱烈歡迎各位貴臨。」

皇家救生會香港分會，於一九六零年十月在前任總會長蒙巴頓勳爵之協助下成立。香港分會的貢獻很大；其屬下會員救回超過一萬人的生命。參與救生運動者日益增多，去年本港青年獲頒救生獎近一萬份。

本人手中現有由英聯邦總會會長雅麗珊郡主送來的賀函一份，謹在此將其內容為各位宣讀：

「皇家救生會對於教導水上安全守則，拯救技術及拯溺，已積累了八十七年的寶貴知識。今次舉行的會議不單讓大家有一個理想機會來交換專長知識和經驗，更讓大家有機會對志願服務成為救生會會員的一大群人士的品德和識見，表達敬佩之忱。本人深信各位都很高興大家能夠歡聚一堂，本人更相信各位討論的事情，對各位在本身國家裏所擔當的重要工作有實際益處。」

本人以英聯邦總會會長身份，向皇家救生會第一屆亞洲及太平洋區救生會議，及為該會服務的所有志願工作者致意，並祝各位的努力，繼續成功。」

本人深信各位討論的事項一定會有用處和饒有興趣。本人又祝今次會議事事順利。

本人現以愉快的心情宣佈第一屆亞洲及太平洋區救生會議開幕。」

### 三間分區消防局 建築工程已展開

三間分區消防局及兩間救護車站，現正分別在屯門、沙田及黃大仙興建，以便為該三區居民提供更佳及更快捷的滅火及救護服務。

該三間消防局均屬標準式的設計，每間樓高三層，內有五個泊車處，可容十輛消防車。此外，並設有辦公室、演講室、職員宿舍、飯堂及康樂設施。

救護車站每間兩層高，內有四個泊車處，其他設備則與消防局相似。

屯門的消防局與救護車站，位於新墟杯渡路，一共佔地五千平方公尺。

有關建築工程經已展開，預料明年六月便可落成啓用。

沙田的消防局及救護車站座落於城門河毗鄰一處九千平方公尺的地方，建築工程將於一九八〇年初完成。

在同一地點將會興建另一幢兩層高建築物，建成後將作為新界消防總區總部的辦事處。該總部現設於元朗八鄉。

黃大仙消防局將於沙田坳道及鳳德道交界興建。黃大仙區火警危險性高，故須改善該區的救火設備。

該地盤現正進行清理，以準備打樁工程，預料一九八〇年初全部工程將可完竣。

黃大仙區的防火及救火工作，目前是由牛池灣及馬頭涌消防局負責。

消防事務處發言人在談及此等工程時指出，由於本港不斷發展，火警危險性高的地點亦隨之轉移，故此要設立新的消防局，以應需求。

他並指出，依照該處的擴展計劃，港九各處將於未來數年內陸續興建多間消防局及救護車站。

### 港島中區及旺角 週三晚停水測漏

水務署今日宣佈：港島中區及九龍旺角若干樓宇將於星期三（十一月一日）深夜至翌日星期四（十一月二日）上午六時，暫停供水，以便進行測漏工作。

港島中區的停水時間係在星期三晚上十一時起，受影響樓宇位於永和街、干諾道中及文華里，包括海事處碼頭、海旁警署、永勝街、廣源東街、廣源西街、林士街、永樂街一號至八十七號和二號至四十四號，及德輔道中一七〇號至二五二號和二〇七號至二三五號。

旺角區停水時間則在星期三深夜十二時起，受影響樓宇位於山東街、彌敦道、亞皆老街及廣東道範圍內，並包括奶路臣街、新填地街、上海街及砵蘭街。

水務署又宣佈觀塘邨（翠坪道）多座樓宇，將於明日（星期二）深夜起至後日（星期三）上午六時，暫停供水，以便測漏。

受影響樓宇為觀塘邨第二、三、四、五、六、十一及十二座。

### 第一屆香港青年管樂節 日本得獎樂隊參加表演

教育司署音樂事務統籌處及通利音樂基金會將於下（十一）月舉辦第一屆香港青年管樂節。

日本中村女子高等學校管樂隊，亦將專程前來與本港多隊學校樂隊聯同參加表演。該日本樂隊由六十人組成，今年參加全國管樂比賽榮獲金牌。

香港方面參加演奏者計有慈幼學校、九龍鄧鏡波學校、聖文德書院、佛教黃鳳翔紀念中學、佛教大光中學、可風中學、地利亞修女紀念學校、香港國際學校之樂隊，與及香港路德會青年樂團、香港青年管樂團、香港童軍總會樂隊及香港基督教女青年會管樂團。

第一場表演將於十一月十七日（星期五）晚上八時假荃灣沙咀道遊樂場舉行，隨後兩晚（十八及十九日）則分別假窩打老道大專會堂及深水埗楓樹街球場舉行。

各界人士可前往音樂事務統籌處、深水埗民政署、荃灣文藝康樂協進會、觀塘民政署、旺角民政署、油蔴地民政署及各區通利琴行索取免費入場券。

音樂事務統籌處發言人促請有意前往欣賞表演的人士，及早索取入場券，因為聽眾人數估計會超過一萬名，故入場券是以先到先得為原則。

年息不超過三厘半之利息  
由今日起得免繳付利息稅

政府發言人今日（星期一）宣佈，由持牌銀行及政府所支付的利息，若年息不超過三厘半者，得自今日起免繳利息稅。

此舉將豁免利息稅限額由二厘半提高為三厘半，並配合外匯銀行公會上星期四宣佈由今日開始儲蓄存款利率增為年息三厘半之措施。

屯門新市鎮明拍賣  
工商業用地各一幅

政府將於明（星期二）日下午假屯門聖西門呂明才中學拍賣位於屯門新市鎮內兩幅上佳地段。

其中一幅地段為商業用地，面積六百九十一點三平方米，該地段係上市拍賣之第一幅屯門商業用地，其餘一幅為工業用地，面積為四千九百七十一平方米。

該幅商業用地十分接近市鎮中心，是專供發展多層商業建築物之用。其拍賣條款規定建築物低層供開設酒樓一家，商店及銀行多間，高層則為寫字樓單位。

同時推出拍賣之工業用地為屯門新墟現有工業區的延展部份，並且是該區最後出售的一幅土地。

編輯注意：

拍賣將於下午二時半開始，歡迎派員到場採訪。新界民政署業已安排車輛接載新聞界。該專車將於明日（星期二）下午一時十五分自尖沙咀郵局後面停車場開出。

香港仔隧道總辦事處  
建築工程下月初展開

工務司署將於下月初動工興建香港仔隧道總辦事處。  
該署今日批出一份價值超過九百萬元的工程合約予瑞安建築有限公司。

簽約儀式今午假美利大廈工務司署路政處舉行，由路政處顧問工程管理部總工程師蔡宇略與瑞安建築公司代表羅康瑞簽署。

蔡氏指出工程將包括在黃竹坑隧道南面入口處建築一座三層高的行政大樓，在付款處廣場興建一條行人天橋，橫跨南面入口通路，以及在北面入口處建造一座兩層高的小型控制塔。

他又表示，行政大樓經特別設計，與入口處的建築物及四週的山勢互相配合。

今日批出的合約為在一週內所簽署第二份與香港仔隧道計劃有關的工程合約。工務司署已於上星期四（十月廿六日）批出一份價值五千七百五十萬元的合約予聚興建築公司，興建黃竹坑交匯處。

建費達三億零六百萬元的香港仔隧道工程預期於一九八〇年完成。

總辦事處工程由茂盛亞洲顧問工程師代工務司署路政處設計及督工。

編輯注意：

簽約儀式圖片將分放新聞處稿箱，以備取用。

工務署九月份批出合約  
總值二億四千二百萬元

工務司署上（九）月份共批出三十八份合約，總值二億四千二百萬元。

其中十五份是經由中央投標委員會批出，其餘二十份則係由工務司署投標委員會所批出。

在批出的合約中，最大規模工程之一是黃泥涌峽道與司徒拔道交界處的天橋系統。

是項工程建費為五千四百六十萬元，預期於一九八〇年中完成，屆時將可改善司徒拔道迴旋處一帶的交通情況。

上月簽署的其他主要道路合約尚有位於青山道的大窩村交匯處，及荃灣支路第一期工程。

中區交通措施

運輸署宣佈：由星期三（十一月一日）上午十時起，介乎干諾道中與德輔道中之一段文華里，將改為單程北行綫往干諾道中。

同時，介乎干諾道中與德輔道中之一段禧利街，將改為單程南行綫往德輔道中。

改道措施，旨在改善該區之交通情況。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

上水粉嶺臨時收費站  
方便區內居民交水費

大埔理民府將於下週在上水及粉嶺設立臨時收費站，以便當地居民前往繳交今年第二期水費。

大埔理民府發言人今日（星期一）稱：該兩個臨時收費站將分別設於聯和墟粉嶺鄉事委員會辦事處及石湖墟上水諮詢處。

他說：「粉嶺收費站辦公日期為下星期一（十一月六日）及星期二（七日）而上水收費站則為下星期三（十一月八日），星期四（九日）及星期五（十日）。

「該兩收費站之收費時間均為由上午九時至下午一時止。」

發言人補充說：除上述臨時收費站外，大埔墟大埔理民府收支處仍照常辦理收款工作，包括收水費在內。